

---

**CONSEIL DE COMMUNAUTÉ**  
**Séance du 18 mai 2017 à 18h30 heures,**

**À la salle polyvalente d'Epersy (commune déléguée d'Entrelacs)**

---

Présents : (T = Titulaire ; S= Suppléant(e) votant,)

1	AIX-LES-BAINS	T	Dominique DORD	
2	AIX-LES-BAINS	T	Marina FERRARI	Pouvoir d'Isabelle MOREAUX-JOUANNET
3	AIX-LES-BAINS	T	Renaud BERETTI	Pouvoir de Nicolas VAIRYO
4	AIX-LES-BAINS	T	Michel FRUGIER	Pouvoir de Jean-Marc VIAL
5	AIX-LES-BAINS	T	Claudie FRAYSSE	
6	AIX-LES-BAINS	T	Christiane MOLLAR	
7	AIX-LES-BAINS	T	Evelyne FORNER	
8	AIX-LES-BAINS	T	Jean-Claude CAGNON	Pouvoir de Pascal PELLER
9	AIX-LES-BAINS	T	Thibaut GUIGUE	Pouvoir de Jérôme DARVEY Départ après la 54 <sup>ème</sup> délibération
10	AIX-LES-BAINS	T	André GIMENEZ	
11	LA BIOLLE	T	Blandine BELLANCA	
12	LA BIOLLE	T	Fabien COUDURIER	
13	BOURDEAU	T	Jean-Marc DRIVET	
14	LE BOURGET DU LAC	T	Marie-Pierre FRANCOIS	Départ après la 33 <sup>ème</sup> délibération
15	LE BOURGET DU LAC	T	Françoise CARON	Départ après la 33 <sup>ème</sup> délibération
16	LE BOURGET DU LAC	T	Pierre HOCHARD	
17	BRISON SAINT INNOCENT	T	Jean-Claude CROZE	
18	BRISON SAINT INNOCENT	T	Florence DUNOYER	
19	LA CHAPELLE DU MONT DU CHAT	T	Nicole FALCETTA	
20	CHINDRIEUX	T	Marie-Claire BARBIER	
21	DRUMETTAZ-CLARAFOND	T	Nicolas JACQUIER	Pouvoir de Robert AGUETTAZ
22	DRUMETTAZ-CLARAFOND	T	Danièle BEAUX-SPEYSER	
23	ENTRELACS	T	Bernard MARIN	
24	ENTRELACS	T	Claude GIROUD	Départ après la 40 <sup>ème</sup> délibération
25	ENTRELACS	T	Christophe DERIPPE	
26	ENTRELACS	T	Jean-François BRAISSAND	
27	ENTRELACS	T	Henri GARNIER	
28	GRESY-SUR-AIX	T	Robert CLERC	Pouvoir de Didier FRANCOIS
29	GRESY-SUR-AIX	T	Colette GILLET	Pouvoir d'Elisabeth ASSIER
30	MERY	T	Eudes BOUVIER	Pouvoir de Nathalie FONTAINE
31	LE MONTCEL	S	Robert COLICCI	
32	MOTZ	T	Olivier BERTHET	Pouvoir d'Yves HUSSON
33	MOUXY	T	Gabrielle KOEHREN	Pouvoir de Nicolas MARC
34	ONTEX	S	Nadine BELAOUS	
35	PUGNY-CHATENOD	T	Jean-Guy MASSONNAT	
36	RUFFIEUX	T	Olivier ROGNARD	
37	SAINT OFFENGE	T	Bernard GELLOZ	
38	SAINT OURS	S	Louis ALLARD	
39	SAINT PIERRE DE CURTILLE	T	Sylvie L'HEVEDER	Arrivée après la 17 <sup>ème</sup> délibération
40	SERRIERES-EN-CHAUTAGNE	T	Denise DE MARCH	
41	TRESSERVE	T	Jean-Claude LOISEAU	Pouvoir d'Annie MOULIN Départ après la 40 <sup>ème</sup> délibération
42	TRESSERVE	T	Eric COURSON	Arrivé après la 7 <sup>ème</sup> délibération Départ après la 40 <sup>ème</sup> délibération
43	TREVIGNIN	T	Gérard GONTHIER	
44	VOGLANS	T	Martine BERNON	Pouvoir d'Yves MERCIER

25 communes présentes

# GRAND LAC

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION  
DU LAC DU BOURGET

## Absents excusés :

Marie-Pierre MONTORO  
Corinne CASANOVA

AIX-LES-BAINS  
AIX-LES-BAINS

## Autres présents non votants :

Daniel de MEDTS  
Marc MORAND  
Frédéric GIMOND  
Laurent LAVAISSIERE  
Martine REVOL  
Christophe PIRAT  
Christophe TOUZEAU  
Estelle COSTA de BEAUREGARD  
Eline QUAY-THEVENON

SAINT OFFENGE  
PUGNY CHATENOD  
Directeur Général Adjoint des Services  
Directeur Général Adjoint  
Chargée de mission Communication  
Directeur des services à la population  
Directeur du pôle Eau  
Responsable juridique/Assemblées  
Assistante de direction

L'assemblée s'est réunie sur convocation du 11 mai 2017 à laquelle était joint un dossier de travail de 262 pages comprenant ordre du jour, notes de synthèse et 68 projets de délibérations. Le quorum est atteint : la séance est ouverte avec 42 présents (39 titulaires et 3 suppléants), et 55 votants.

## DÉLIBÉRATION

N° : 44      Année : 2017

Exécutoire le : 02 JUIN 2017

Affichée le : 02 JUIN 2017

Visée le : 02 JUIN 2017

*FINANCES*  
**Budget PORTS 2017**  
**Vote du Budget Supplémentaire 2017**

Monsieur le Président, après avoir rappelé la procédure d'élaboration et le calendrier afférent, présente le Budget Supplémentaire 2017 du budget Ports. Celui-ci a été examiné en Commission des Finances le 27 avril 2017.

Il donne lecture du projet de budget 2017, et propose une présentation par chapitre.

Le Conseil de Communauté, après en avoir délibéré,

- APPROUVE le présent rapport,
- VOTE le Budget Supplémentaire 2017 du budget Ports,
- AUTORISE le PRESIDENT à signer toutes les pièces afférentes.

Aix-les-Bains, le 18 mai 2017

Pour le Président empêché,  
Jean-Claude Loiseau,  
1<sup>er</sup> vice-président de Grand Lac

- Délégués en exercice : 70
- Présents : 39
- Votants : 51
- Pour : 51
- Contre : 0
- Abstentions : 0
- Blancs : 0



**Budget PORTS 2017 - Budget Supplémentaire**  
Fonctionnement - Détail analytique

DEPENSES de FONCTIONNEMENT			
SERVICES	BP 2017 TOTAL	BS 2017 TOTAL	Crédits 2017 TOTAL
211 FRAIS COMMUNS	1 094 342,00	-24 932,00	1 069 410,00
213 PORT DE BOURDEAU			
216 PORT DE BOURGET-DU-LAC			
217 PORT D'AIX LES BAINS			
218 PORT DU VIVIERS			
219 PORT 4 C COPROPRIETE			
220 PORT DE BRISON			
221 PORT DES MOITETS			
<b>SOUS-TOTAL PORTS</b>	<b>1 094 342,00</b>	<b>-24 932,00</b>	<b>1 069 410,00</b>
9990 OPERATIONS FINANCIERES	176 200,00	-2 300,00	176 000,00
9996 OPERATIONS INTERNES			
<b>TOTAL Dépenses REELLES de FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 272 642,00</b>	<b>-27 232,00</b>	<b>1 245 410,00</b>
9995 RESULTAT REPORTE			
9990 OPERATIONS FINANCIERES		895 386,76	895 386,76
9991 AMORTISSEMENT	550 000,00		550 000,00
<b>TOTAL Dépenses de FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 822 642,00</b>	<b>868 154,76</b>	<b>2 690 796,76</b>

RECETTES de FONCTIONNEMENT			
RECETTES	BP 2017	BS 2017	Crédits 2017 TOTAL
211 FRAIS COMMUNS	247 889,00	-49 289,00	198 600,00
213 PORT DE BOURDEAU	3 693,00		3 693,00
216 PORT DE BOURGET-DU-LAC	286 918,00	-3 212,00	283 706,00
217 PORT D'AIX LES BAINS	941 503,00	10 656,00	952 159,00
218 PORT DU VIVIERS	64 169,00	75 831,00	140 000,00
219 PORT 4 C COPROPRIETE	75 000,00	-75 000,00	
220 PORT DE BRISON	90 470,00	430,00	90 900,00
221 PORT DES MOITETS	60 000,00		60 000,00
<b>SOUS-TOTAL PORTS</b>	<b>1 769 642,00</b>	<b>-40 584,00</b>	<b>1 729 058,00</b>
9990 OPERATIONS FINANCIERES			
9996 OPERATIONS INTERNES			
<b>TOTAL Recettes REELLES de FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 769 642,00</b>	<b>-40 584,00</b>	<b>1 729 058,00</b>
9995 RESULTAT REPORTE		901 579,75	901 579,75
9990 RECETTES FINANCIERES D'ORDRE			
9991 AMORTISSEMENT	53 000,00	7 159,01	60 159,01
<b>TOTAL Recettes de FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 822 642,00</b>	<b>868 154,76</b>	<b>2 690 796,76</b>

Budget PORTS 2017 - Budget Supplémentaire  
Investissement - Détail par programmes

DEPENSES d'INVESTISSEMENT						Credits 2017 TOTAL
PROGRAMMES	BP 2017	Reports 2016	BS 2017	BS 2017	Credits 2017 TOTAL	
PORTS D'AIX						
AIX	PORTS D'AIX	613 592,50	120 424,45	-370 251,95	363 765,00	
	<b>SOUS-TOTAL PORTS D'AIX</b>	<b>613 592,50</b>	<b>120 424,45</b>	<b>-370 251,95</b>	<b>363 765,00</b>	
AUTRES PORTS						
BOURGET	PORTS DU BOURGET	11 000,00		189 000,00	200 000,00	
BRISON	PORT DE BRISON	8 000,00			8 000,00	
EMBARC	EMBARCADERE			-330 000,00		
MOTTETS	PORT DES MOTTETS	412 000,00			82 000,00	
4_CHEMINS	PORT DES QUATRE CHEMINS	2 000,00		95 350,00	97 350,00	
PORTS_DIV	PORTS DIVERS	221 760,00	40 376,22	426 005,78	688 142,00	
	<b>SOUS-TOTAL AUTRES PORTS</b>	<b>654 760,00</b>	<b>40 376,22</b>	<b>380 355,78</b>	<b>1 075 492,00</b>	
AUTRES						
CURAGE	CURAGE DES PORTS	93 562,73	5 386,50	22 436,77	121 386,00	
	<b>SOUS-TOTAL AUTRES</b>	<b>93 562,73</b>	<b>5 386,50</b>	<b>22 436,77</b>	<b>121 386,00</b>	
	<b>INVESTISSEMENT - Dépenses d'EQUIPEMENT</b>	<b>1 361 915,23</b>	<b>166 187,17</b>	<b>32 540,60</b>	<b>1 560 643,00</b>	
9990	REMB ANNUITES PRETS	96 000,00			96 000,00	
	<b>INVESTISSEMENT - Dépenses REELLES</b>	<b>1 457 915,23</b>	<b>166 187,17</b>	<b>32 540,60</b>	<b>1 656 643,00</b>	
9995	RESULTAT REPORTE					
9990	OPERATIONS FINANCIERES D'ORDRE	51 000,00		510 704,52	561 704,52	
9990	OPERATIONS FINANCIERES D'ORDRE					
9991	AMORTISSEMENTS	53 000,00		7 159,21	60 159,21	
	<b>TOTAL OPERATION D'ORDRE</b>	<b>104 000,00</b>		<b>517 863,73</b>	<b>621 863,73</b>	
	<b>TOTAL Dépenses d'INVESTISSEMENT.</b>	<b>1 561 915,23</b>	<b>166 187,17</b>	<b>550 404,33</b>	<b>2 278 506,73</b>	

RECETTES d'INVESTISSEMENT						Credits 2017 TOTAL
PROGRAMMES	BP 2017	BS 2017	BS 2017	BS 2017	Credits 2017 TOTAL	
PORTS D'AIX						
AIX	PORTS D'AIX					
BOURGET	PORTS DU BOURGET					
BRISON	PORT DE BRISON					
EMBARC	EMBARCADERE			14 875,00	14 875,00	
MOTTETS	PORT DES MOTTETS					
4_CHEMINS	PORT DES QUATRE CHEMINS					
PORTS_DIV	PORTS DIVERS					
				<b>14 875,00</b>	<b>14 875,00</b>	
CURAGE	CURAGE DES PORTS	150 000,00			150 000,00	
		<b>150 000,00</b>			<b>150 000,00</b>	
	<b>INVESTISSEMENT - Recettes des SERVICES</b>	<b>150 000,00</b>		<b>14 875,00</b>	<b>164 875,00</b>	
9990	REMB ANNUITES PRETS	810 915,23		-810 915,23		
	<b>INVESTISSEMENT - Recettes REELLES</b>	<b>960 915,23</b>		<b>-796 040,23</b>	<b>164 875,00</b>	
9995	RESULTAT REPORTE			617 244,97	617 244,97	
9990	OPERATIONS FINANCIERES D'ORDRE			895 386,76	895 386,76	
9990	OPERATIONS FINANCIERES D'ORDRE			51 000,00	51 000,00	
9991	AMORTISSEMENTS			550 000,00	550 000,00	
	<b>TOTAL OPERATION D'ORDRE</b>	<b>601 000,00</b>		<b>895 386,76</b>	<b>1 496 386,76</b>	
	<b>TOTAL Recettes d'INVESTISSEMENT.</b>	<b>1 561 915,23</b>		<b>716 591,50</b>	<b>2 278 506,73</b>	

<b>II - PRESENTATION GENERALE DU BUDGET</b>	<b>II</b>
<b>SECTION D'EXPLOITATION - CHAPITRES</b>	<b>A2</b>

## DEPENSES D'EXPLOITATION

Chap.	Libellé	Budget précédent	Restes à réaliser N-1	Propositions Nouvelles	VOTE	TOTAL
011	CHARGES A CARACTERE GENERAL	697 743.00		3 367.00	3 367.00	701 110.00
012	CHARGES DE PERSONNEL ET FRAIS ASSIMILES	510 600.00		15 000.00	15 000.00	525 600.00
014	ATTENUATIONS DE PRODUITS					
65	AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE	49 299.00		-45 599.00	-45 599.00	3 700.00
<b>Total des dépenses de gestion des services</b>		<b>1 257 642.00</b>		<b>-27 232.00</b>	<b>-27 232.00</b>	<b>1 230 410.00</b>
66	CHARGES FINANCIERES	11 000.00				11 000.00
67	CHARGES EXCEPTIONNELLES	4 000.00				4 000.00
<b>Total des dépenses réelles d'exploitation</b>		<b>1 272 642.00</b>		<b>-27 232.00</b>	<b>-27 232.00</b>	<b>1 245 410.00</b>
023	VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT			895 386.76	895 386.76	895 386.76
042	OPERATIONS D'ORDRE DE TRANSFERT ENTRE SECTIONS	550 000.00				550 000.00
<b>Total des dépenses d'ordre d'exploitation</b>		<b>550 000.00</b>		<b>895 386.76</b>	<b>895 386.76</b>	<b>1 445 386.76</b>
<b>TOTAL</b>		<b>1 822 642.00</b>		<b>868 154.76</b>	<b>868 154.76</b>	<b>2 690 796.76</b>

+

D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTIPIPE	
------------------------------------	--

=

TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION CUMULEES (Total+Résultat)	2 690 796.76
---	--------------

## RECETTES D'EXPLOITATION

Chap.	Libellé	Budget précédent	Restes à réaliser N-1	Propositions Nouvelles	VOTE	TOTAL
013	ATTENUATIONS DE CHARGES					
70	VENTES DE PRODUITS FABRIQUES, SERVICES, MARCHANDISES	1 711 753.00		8 705.00	8 705.00	1 720 458.00
75	AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE	57 889.00		-49 289.00	-49 289.00	8 600.00
<b>Total des recettes de gestion des services</b>		<b>1 769 642.00</b>		<b>-40 584.00</b>	<b>-40 584.00</b>	<b>1 729 058.00</b>
76	PRODUITS FINANCIERS					
77	PRODUITS EXCEPTIONNELS					
78	REPRISES SUR AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS					
<b>Total des recettes réelles d'exploitation</b>		<b>1 769 642.00</b>		<b>-40 584.00</b>	<b>-40 584.00</b>	<b>1 729 058.00</b>
042	OPERATIONS D'ORDRE DE TRANSFERT ENTRE SECTIONS	53 000.00		7 159.01	7 159.01	60 159.01
<b>Total des recettes d'ordre d'exploitation</b>		<b>53 000.00</b>		<b>7 159.01</b>	<b>7 159.01</b>	<b>60 159.01</b>
<b>TOTAL</b>		<b>1 822 642.00</b>		<b>-33 424.99</b>	<b>-33 424.99</b>	<b>1 789 217.01</b>

+

R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTIPIPE	901 579.75
------------------------------------	------------

=

TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION CUMULEES (Total+Résultat)	2 690 796.76
---	--------------

AUTOFINANCEMENT PREVISIONNEL DEGAGE AU PROFIT DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT	888 227.75
--	------------

<b>II - PRESENTATION GENERALE DU BUDGET</b>	<b>II</b>
<b>SECTION D'INVESTISSEMENT - CHAPITRES</b>	<b>A3</b>

## DEPENSES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Budget précédent	Restes à réaliser N-1	Propositions Nouvelles	VOTE	TOTAL
20	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	4 000.00		57 386.00	57 386.00	61 386.00
21	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	796 352.50	128 015.67	60 596.83	60 596.83	984 965.00
23	IMMOBILISATIONS EN COURS	561 562.73	38 171.50	-85 442.23	-85 442.23	514 292.00
	Total des opérations d'équipement					
<b>Total des dépenses d'équipement</b>		1 361 915.23	166 187.17	32 540.60	32 540.60	1 560 643.00
16	EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILES	96 000.00				96 000.00
27	AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIERES			510 704.52	510 704.52	510 704.52
<b>Total des dépenses financières</b>		96 000.00		510 704.52	510 704.52	606 704.52
4581	Total des opérations pour compte de tiers					
<b>Total des dépenses réelles d'investissement</b>		1 457 915.23	166 187.17	543 245.12	543 245.12	2 167 347.52
040	OPERATIONS D'ORDRE DE TRANSFERT ENTRE SECTIONS	53 000.00		7 159.21	7 159.21	60 159.21
041	OPERATIONS PATRIMONIALES	51 000.00				51 000.00
<b>Total des dépenses d'ordre d'investissement</b>		104 000.00		7 159.21	7 159.21	111 159.21
<b>TOTAL</b>		1 561 915.23	166 187.17	550 404.33	550 404.33	2 278 506.73

+

D 001 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE	
------------------------------------	--

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES (Total+Résultat)	2 278 506.73
---	--------------

## RECETTES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Budget précédent	Restes à réaliser N-1	Propositions Nouvelles	VOTE	TOTAL
13	SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT RECUES	150 000.00		14 875.00	14 875.00	164 875.00
16	EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILES (hors 165)	810 915.23		-810 915.23	-810 915.23	
<b>Total des recettes d'équipement</b>		960 915.23		-796 040.23	-796 040.23	164 875.00
106	Réserves			166 187.17	166 187.17	166 187.17
27	AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIERES					
<b>Total des recettes financières</b>				166 187.17	166 187.17	166 187.17
4582	Total des opérations pour compte de tiers					
<b>Total des recettes réelles d'investissement</b>		960 915.23		-629 853.06	-629 853.06	331 062.17
021	Virement de la section d'exploitation	550 000.00		895 386.76	895 386.76	895 386.76
040	OPERATIONS D'ORDRE DE TRANSFERT ENTRE SECTIONS	51 000.00				550 000.00
041	OPERATIONS PATRIMONIALES					51 000.00
<b>Total des recettes d'ordre d'investissement</b>		601 000.00		895 386.76	895 386.76	1 496 386.76
<b>TOTAL</b>		1 561 915.23		265 533.70	265 533.70	1 827 448.93

+

R 001 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE	451 057.80
------------------------------------	------------

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES (Total+Résultat)	2 278 506.73
---	--------------

AUTOFINANCEMENT PREVISIONNEL DEGAGE PAR LA SECTION DE FONCTIONNEMENT	888 227.75
--	------------

## Accusé de réception préfecture

**Objet de l'acte :** Budget ports 2017 - vote du budget supplémentaire 2017

---

**Date de transmission de l'acte :** 02/06/2017

**Date de réception de l'accusé de réception :** 02/06/2017

---

**Numéro de l'acte :** d1894 ( [voir l'acte associé](#) )

**Identifiant unique de l'acte :** 073-200068674-20170518-d1894-DE

---

**Date de décision :** 18/05/2017

**Acte transmis par :** Estelle COSTA DE BEAUREGARD

---

**Nature de l'acte :** Délibération

**Matière de l'acte :** 7. Finances locales  
7.1. Decisions budgetaires  
7.1.3. Budget supplémentaire